

Porównanie tłumaczeń Dzieje 10:48

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	Polecił także im zostać zanurzonymi w imieniu Pana wtedy poprosili go pozostać dni jakieś
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Polecił więc ochrzcić ich w imię Jezusa Chrystusa.* Następnie uprosili go, aby pozostał (z nimi) kilka dni.** ¹⁾²⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski- Wojciechowski	Nakazał zaś, (aby) oni w imieniu Jezusa Pomazańca zostać zanurzeni*. Wtedy poprosili go zatrzymać się** (przez) dni jakieś***. ³⁾⁴⁾⁵⁾
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	Polecił także im zostać zanurzonymi w imieniu Pana wtedy poprosili go pozostać dni jakieś

¹⁾ <x>510 2:38</x>; <x>510 19:5</x>

²⁾ <x>500 4:40</x>

³⁾ Składniej: "aby oni zostali zanurzeni".

⁴⁾ Składniej: "aby on zatrzymał się".

⁵⁾ Rozciągłości w czasie.